

## La virtud de escuchar

La fuerza de un Parlamento se evidencia más cuando escucha que cuando habla. Quizá el principio fundamental de la pedagogía española debe descansar en este principio: saber escuchar. Nuestro Parlamento constituyente ha demostrado que, por ahora, no se conmueve sino con el tenor. El defecto es viejo. En el pasado régimen tampoco se escuchaba sino a los dioses, y en el peor de los casos, imponía silencio la adulación. Es decir, al ministro se le escuchaba, y aun se le aplaudía con guantes, pero separando mucho las manos.

En este Parlamento ha aparecido un divo: el señor Ortega y Gasset. Muchos diputados le escuchaban con asombro. Con el asombro con que escucha la radio quien se aproxima a un altavoz por primera vez. Mas él mismo ha declarado que hay que acabar con los tenores. Y, en efecto, el verdadero músico de esta tenor. El virtuosismo ya apenas se lleva por el mundo.

Día a día, el ambiente político se va haciendo más denso. Los acontecimientos carecen de corazón. Aunque un tenor los cante no se detienen, siguen marchando, y, con ellos, empujando al tiempo. Así se viene la muerte, tan callando. Durante muchos años en España han sido los acontecimientos los que han gobernado. Ni un solo movimiento de previsión en el Poder. Todo ha caído sobre el país, lo bueno y lo malo, por sorpresa. Después ha sido el lamentarse. Si se hubiese hecho; si hubiera habido un poco de previsión...

He aquí la clave del buen Gobierno: la previsión. Previsión que no es lo mismo que profecía. A veces el azar

prepara éxitos que sorprenden a la misma empresa. No suelen ser permanentes tales éxitos. La buena fortuna es voluble, y no hay humano que la retenga. Tras un golpe de suerte suele venir la compensación desgraciada. La previsión consiste en adelantarse al tiempo; en preparar soluciones para problemas que puedan surgir inopinadamente; y, cuando no pueda hacerse otra cosa, en evitar.

Es evidente que en el actual Parlamento existen hombres inteligentes, preparados, primeras capacidades, en suma. Es inludible que el Parlamento los oiga. Y con igual atención a adversarios que a amigos. Quizá en España la más fecunda labor política la han realizado las minorías. Y es que la mayoría se ahoga en su propia fuerza. Una mayoría excesiva queda anulada por el número. La palabra "amén" no sirve sino al final de las súplicas dirigidas a la divinidad.

Los más optimistas piensan que el Parlamento constituyente se irá acostumbrando a escuchar. Que cuando lleguen a él los grandes problemas se abstendrán de gritar, de mayar, de interrumpir. Que tendrá respeto a las ideas de los demás. Que el interés de un debate no le dará la elocuencia, sino la razón. En suma, que realizará una labor útil.

Si este caso llega, no llegará de otro modo que sabiendo escuchar, en los momentos que corremos se hace preciso oír silenciosamente y meditar. La responsabilidad de una palabra puede ser grave. Hoy, quizá, los problemas nacionales se agudizan no más que en virtud de palabras imprudentes.

FRANCISCO DE COSSIO.

## Ayuntamiento

### REUNION DE LA CAMARA DE COMERCIO

El alcalde señor Alvarez López, ha designado al teniente de alcalde don Angel Romani, para que asista en su representación a la reunión que ha de celebrarse esta tarde, a la seis, la Comisión de Fomento, de la Cámara de Comercio, para tratar de emitir informe a una proposición que presenta el vocal don Francisco Hevías, relativa a la capitalidad de la región marítima andaluza.

### SOBRE UN SURTIDOR DE GASOLINA

El señor alcalde nos ha manifestado que se encuentra estudiando la posibilidad de atender la petición de los vecinos de la calle de Plocia, sobre el traslado del surtidor de gasolina que allí existe, y cuya queja se ha hecho pública en la Prensa de la mañana.

### PARA EL MONUMENTO A SALVOCHEA

La Sociedad de Toneleros, ha recaudado la siguiente suma en la suscripción abierta para ayudar a los gastos del monumento a Fermín Salvochea:

Sociedad de Toneleros, 2500 pesetas; Vicente Luque Chaza, 500; Antonio Alvarez Corrales, 100; Joaquín Fernández Pavón, 50; José Valderas Díaz, 50; Manuel Rodríguez Sánchez, 50; Rafael Escudero Paz, 25; José Escudero Rendón, 25; Juan Moreno Montero, 30; José Baro, 30; Manuel Moreno González, 50; Manuel Moreno Roca, 50; Romualdo Pérez López, 50; Emilio Borrell Cinto, 50; Francisco Rodríguez Sánchez, 50; Juan J. Alvarez Corrales, 50; Manuel García y García, 100; Antonio Vaca Guilloto, 50; Francisco Vaca Bayo, 50; Francisco Roncero Igaravide, 50; José Fernández Tortajada, 50; Juan Moreno González, 100; Juan Moreno Roca, 50; José M. Pérez, 50; Joaquín Fernández Pavón, 30; José González Sierra, 50; José Rueda Vaca, 50; José Leiva Acevedo, 125; Ricardo Calvo Jorge, 50; Francisco García Pérez, 50; Francisco Jaime Santiago, 50; Antonio Ortiz Molina, 25; Agustín Alvarez Corrales, 50; Manuel Patrón Gutiérrez, 50; Francisco Velázquez Pastora, 50; Manuel Rubio Gil, 50; José Reina Utrera, 100; Manuel Aragón Galyán, 50.

Total, 4890.

### JEFATURA DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Denuncias y detenciones practicadas en el día de ayer:

Denuncias, 34.

Detenciones, 1, por lesiones.

### VISITAS

Esta mañana la efectuaron al señor alcalde, los señores siguientes:

Don Juan Sánchez Ferragut, capitán de Fragata; don José Torrecilla, notario; don José J. Lahera y Sobrino; don Manuel Fernández Pujol, presidente de la Junta de Obras del Puerto; don Juan Carrasco, ingeniero director de las Obras del Puerto; don Pedro Cazali Aragón, don Ignacio de Pedre, practicante de la Armada; Una comisión de obreros, don Luis Alvarez Ossorio (hijo).

### COMISION

Para el próximo lunes, a las cinco de la tarde, ha sido convocada la Comisión de Fomento y Obras, para tratar del Hotel Playa.

Dicha reunión será presidida por el señor alcalde don Enrique Alvarez López.

### ASILO GADITANO Y CASA DE MATERNIDAD

Niños acogidos en el día de la fecha: Departamento de lactancia, 26. Idem de párvulos, 181.

Total, 207.

Albergadas en la Casa de Maternidad Existencia en el día anterior, 5.

Ingresadas en este día, 5.

Dadas de altas en el día de hoy, 5.

Existencia en el día de hoy, 5.

Raciones confeccionadas: Para 207 albergados en el Asilo, 414.

Idem cinco idem en la Casa de Maternidad, 15.

Idem cinco sirvientas, 15.

Total, 444.

Cádiz, 14 de Agosto de 1931.

### BANDA MUNICIPAL

Programa que ha de ejecutar hoy viernes, a las diez de la noche, en el Parque de Genovés, la Banda Municipal de Música:

#### Primera parte

Primero. "Santander", E. Rossillo, Pasodoble.

Segundo. "On the Bosphorus", P. Linche, Capricho.

Tercero. "Bolero", T. Bretón. Baile clásico español.

Cuarto. "Las Golondrinas", J. María Usandizaga. Fantasia.

#### Segunda parte

Primero. "El llanto mágico", J. Morast. Obertura, primera vez.

Segundo. "La Bohemia", G. Puccini. Selección.

Tercero. "El oasis de los dioses", R. Wagner. Marcha fúnebre.

Cuarto. "Capricho español", Rimsky-Korsakoff. Primero, Alborada; segundo, Variezioni; tercero, Alborado; cuarto, Escena y canto gitano; quinto, F. asturiano.

### ABASTECIMIENTO DE AGUAS

El suministro a las ciudades que a continuación se expresan, es el siguiente durante el día de ayer:

Cádiz, 4.510 metros cúbicos.

San Fernando, 575.

Puerto Real, 160.

Puerto de Santa María, 863.

### CONCURSO DE BAILES REGIONALES

Mañana sábado, a las once de la noche, tendrá lugar en el Parque de Genovés, un concurso de bailes regionales andaluces, con los siguientes premios en metálico:

Primero: 150 pesetas, a la mejor pareja.

Segundo: 100 pesetas, a la que le siga en méritos, y

Dos accésits de cincuenta pesetas.

Este concurso tendrá lugar en el tablado que al efecto se ha instalado al fondo del Paseo de Palmeras, y el Jurado lo formarán el Comité de Iniciativas, asesorado por los señores de Aceame y Sellés.

### MERCADO DE LA LIBERTAD

Notas de los precios a que se han vendido las hortalizas en el día de hoy:

Acelgas, manajo, a 0'10 y 0'15; Ajos, idem, a 0'10; Apios, idem, a 0'10 y 0'20; Berenjenas, una, a 0'05 y 0'15; Calabazas, trozo, a 0'10; Calabacines, idem, a 0'10; Cardillos, manajo, a 0'10 y 0'20; Cebollas, una, a 0'05 y 0'15; Colles, pieza, a 0'25 y 0'10; Colínabos, manajo, a 0'10 y 0'15; Ensaladas, una, a 0'10 y 0'20; Habicuecas, kilo, a 0'80 y 1'30; Limones, uno, a 0'05 y 0'20; Lechugas, una, a 0'10 y 0'25; Nabos, manajo, a 0'05 y 0'10; Patas, kilo, a 0'30 y 0'40; Pepinos, uno, a 0'05 y 0'15; Pimientos, grandes, docena, a 0'20 y 0'75; Idem, chicos, idem, a 0'10 y 0'20; Rábanos, manajo, a 0'10 y 0'15; Remolachas, idem, a 0'15 y 0'20; Tomates, kilo, a 0'25 y 0'50; Zanahorias, manajo, a 0'10 y 0'15; Calabacines, uno, a 0'05 y 0'10.

Notas de los precios a que se han vendido las frutas en el día de hoy:

Albérchigos, kilo, a 0'50 y 0'70; Cítricos, idem, a 0'50 y 1'20; Higos, a 0'20 y 0'40; Melocotones, idem, a 0'80 y 1'40; Melones, pieza, a 0'50 y 2'00; Membrillos, uno, a 0'05 y 0'15; Moniatos, kilo, a 0'25 y 0'30; Peras, idem, a 1'50 y 1'75; Plátanos, idem, a 1'20 y 1'75; Sandía, pieza, a 0'50 y 3'00; Uvas vevas, kilo, a 0'50 y 0'60; Idem moscatel, idem, a 0'40 y 0'60; Idem palomina, idem, a 0'30 y 0'50.

Para mi buen amigo José Gutiérrez

### En el barrio de los jardines

Por espaciosa carretera con cientos de árboles a derecha e izquierda, nos dirigimos, mi amigo y yo, hacia el Barrio de los Jardines. Por fin llegamos a él y nos encontramos en la plaza central. Bella plaza rodeada de árboles y bancos y de hermosos palacios de cristal que son bares elegantes con espléndidas terrazas.

Al fondo de la plaza, hermosísima calle cuyos laterales se componen de suntuosos palacios en cuyas entradas existen preciosos jardines. Son ya las tres de la madrugada. Casi todo el albedrío no funciona a esta hora, y ello contribuye a engrandecer el panorama, de gran efecto señorial.

Anonadados entre tanta grandeza permanecemos largo rato, que es interrumpido por mi amigo, que me dice:

—¿Sabes cómo llamaría yo a este barrio?

—¿Cómo?

—Pues la Ciudad de plata.

Y, en efecto; mi amigo tiene razón. Y es porque la luna, que se halla en todo su apogeo, refleja sus plateados rayos sobre el limpio mármol de los palacios, haciendo los parecer de plata, y dándole mayor encanto a la ciudad. Encanto que es aumentado con el agradable frescor de la noche y el delicioso aroma de los jardines. Encanto que se hace indescriptible, cuando allá no muy lejanamente una voz muy suave, muy melodiosa, se deja escapar en un cantar de amores. Un maneco canta mientras su corazón llora. Y un bellissimo instrumento que sin duda es tocado por persona de alma grande, muy grande, acompaña con su ritmo el cantar. Y después, más instrumentos producen música muy alegre, y poco a poco se van alejando, escuchándose la música cada vez más lejana, cada vez más extinguida, hasta hacerse El canónigo señor García Gallego dijo en pleno Congreso, "que la Re-

## De nuestro amigo el mar

### PESCA

#### BUQUES QUE TRAFICAN ACTUALMENTE EN NUESTRO PUERTO:

De don José Monís García: Emilia, Pepe Monís, Guillermo Monís, Dolores, Manolo y Manuel Monís; de don Gaspar Lloret Zaragoza: Los Corazones y El Sagrado Corazón; de don Gabriel González: Pepe González y Amparo González; de don Ignacio Senabre Verdún: Samil y Massó número 6; de don José León de Carranza: Santa Urbana y Mamelena número 2; de don Crisanto Gutiérrez Trujillano: Marichu, Conchita y Gutiérrez número 1; de don José Riego Candón: Punta Belilla; de don Alejandro Pidal: Manolo; de don Alejandro Riego Candón: Nuestra Señora del Carmen; de los señores Freire y Lustres: Atlántico número 1; Pesquera Vasco-Gallega: Toralla; de don Esmeraldo Domínguez Macaya: Fantástico, Nueva Finia, Panxón, Gloria, Elvira, Reimundo, Fernandito Domínguez, Afriquita, Felicidad y Domínguez Macaya; Pesquería Cantábrica, S. A.: Cantábricas número 1 y Cantábricas número 3; Pesquería Pasaitarra, Sociedad Limitada: María Luisa y María Teresa; de don Antonio Aguirre Gomezcorrea: Cho-ko; de la señora viuda de Cinosca: Canosa y Cierta; de don Pedro Vicente Ezquerdo: María Luisa.

#### PESCA DESEMBARCADA DE AYER A HOY:

Gutiérrez número 1: 32 cajas de pescados, de un peso medio de 60 kilos, entre merluzas, pescadillas, acedias, gallos, rapes y besugos.

#### PRECIOS LOGRADOS HOY POR LOS EXPORTADORES:

Pescadillas, gordas, a 150; Pesca-dillas, terciadas, a 130; Pescadillas, chicas, a 100.

#### PRECIOS ALCANZADOS HOY EN EL MERCADO DE MADRID:

Merluzas, a 5'00; Pescadillas, a 2'50; Gallos, a 2'25; Lengüados, a 6'00; Besugos, a 1'25.

#### PRECIOS ALCANZADOS HOY EN EL MERCADO DE LA LIBERTAD:

Acedias, kilos, a 1'15 y 2'20; Almejas, a 0'70; Bonito, a 1'75; Brótolas, a 0'70, 0'90 y 0'80; Fajos, a 0'70; Cícalas, a 1'30 y 1'55; Chocos, a 1'85; Dentones, a 0'70 y 0'80; Gambas, a 1'05 y 2'00; Japonesas, a 1'75 y 1'85; Jureles, a 0'55; Lengüados, a 4'40; Lisas, a 1'50; Mojarras, a 1'50; Morrallas, a 0'95; Pescadillas, de 0'95 a 1'35; Pijotas, a 1'35; Rapes, a 1'05 y 1'35; Rubios, a 0'95; Salmonetes, a 3'30; Sardinas, a 0'80.

### DEPOSITOS FRANCS

#### ESTACION CARBONERA:

Tomaron carbón, en el día de la fecha, los vapores siguientes: Atlántico, El Sagrado Corazón, Los Corazones, Casiano, Baltasar y Maruchi.

#### CARGA BLANCA:

Tomaron hiel, en el día de la fecha, los vapores siguientes: Casiano, Baltasar, Marichu y San Francisco.

### Una carta

Cádiz, 13 de Agosto de 1931  
Sr. Director de EL NOTICIERO GADITANO.

Muy señor nuestro: Mucho agradeceremos dé cabida en el periódico de su digna dirección a las adjuntas cuartillas.

Gracias anticipadas de sus attos. y seguros servidores g. e. s. m.,  
Por la Comisión,  
Antonio Ruiz.

"Señores porteros y acomodadores de la Plaza de Toros de Cádiz, firmantes del remitido que aparece en la edición de éste periódico en la tarde del 11 del actual.

Muy señores nuestros: En contestación a su remitido pidiendo ciertas aclaraciones con respecto a la partida que figura en la hoja de gastos del festival a beneficio de los obreros sin trabajo, correspondiente a porteros y acomodadores, hemos de manifestarles que esta Comisión al formular la citada hoja de gastos, creyó oportuno señalar sólo en ella como gastos por jornales de porteros y acomodadores las 272'75 pesetas que fueron las que ustedes percibieron, según consta en factura que poseemos, firmada por su capataz don Juan Moreno, y que a continuación copiamos, no considerando como donativo, puesto que como tal no se expresa, la cantidad de pesetas 136'25 que hacen de bonificación en su citada factura, consistente en pesetas 125 por cada uno de los 109 que dicen actuaron entre porteros, acomodadores y capataces, tomando por base el precio de una entrada de sol.

Copia de la Factura:  
Vale por 64 porteros a 4'00 pesetas ..... 256'00  
Idem por 39 acomodadores a 3'00 pesetas, ..... 117'00  
Idem por seis capataces a 6'00 pesetas ..... 36'00

A deducir 109 entradas de sol 409'00  
Recibí total: 272'75  
El Capataz, Juan Moreno.

26-7-931.  
Por otra parte es muy lamentable que se ocupen las columnas de este hospitalario periódico cuando no se está debidamente documentado y para asuntos tan hurroneo como el de que nos ocupamos, puesto que ni en el número de individuos ni en las pese-

### DIPUTACIÓN PROVINCIAL

#### INTERVENCION

Libramientos puestos al pago para mañana:  
Servicios Eléctricos, Abastecimiento de Aguas, Sres. Serdio y Gutiérrez, don Ricardo González, Sres. Sobrinos de Fernando Labra y Compañía, Tesorero del Colegio Oficial de Interventores, Sra. Superiora del Hospicio de Cádiz, don Luis Arroyo, Sra. Superiora de la Casa Matriz de Expositos, Compañía Anónima de Suministros Martiinos, Eureka S. A., don Emilio Galindo, don José Gay, Sra. Superiora del Hospital Mora Provincial, Compañía Española de Gas y Electricidad Lebón y don Manuel Maure.

### Cines al aire libre

#### PELICULAS PARA HOY

Plaza de Guerra Jiménez. "Bailarin de charleston", en dos partes.  
Segunda y última jornada, en cinco partes, de "La Incredula".  
"El general", en una parte.

Plaza de la Merced. "El terrible Boos", en dos partes.  
Primera jornada, en cinco partes, de "La Incredula".  
"El apestado", en una parte.

Cine de Extramuros. "Fuegos artificiales", en una parte.  
"Noche de bodas", en siete partes.

Ricardo de la Fuente  
ALMACENISTA DE COLONIALES  
SACRAMENTO NUMERO 3.— CADIZ.



# Lo que realmente significa la Unión Aduanera Austro-alemana

He aquí el verdadero significado del proyecto de Unión Aduanera austro-alemana, que después de las recientes discusiones de Ginebra será examinado por el Tribunal de la Haya.

a) Se establece una comunidad económica y aduanera dentro de las fronteras alemanas y austriacas.

b) Sin embargo, se exigirá el pago de derechos sobre una serie de productos, al pasar de uno a otro de estos países (zwschenzolle), realizándose durante algún tiempo de un modo gradual la asimilación económica y arancelaria, hasta llegar a la formación por ambos países de un territorio económico completo y uniforme.

c) Se concede a los demás países la posibilidad de pedir y negociar con los Estados ya citados la admisión a la Unión, aparentemente sobre las mismas bases, es decir, impuestos uniformes sobre determinados artículos, probablemente distintos de los aplicados entre Alemania y Austria, y el mantenimiento de derechos interiores (zwschenzolle) sobre otras categorías, de acuerdo con las necesidades y con la situación de los terceros Estados.

Los restantes detalles del proyecto tienen una importancia secundaria comparados con estos principios. Sin embargo, se han omitido algunos que son importantes y que luego de haberme informado por distintos conductos, puedo formular de este modo:

Los firmantes del proyecto juzgan, al parecer, que el único país capaz de entrar en la unión en igualdad absoluta de condiciones es Checoslovaquia, por una nación cuya estructura económica se asemeja más que ninguna otra a la de Alemania y la de Austria. Según ellos, no sería difícil, por medio de un determinado sistema de derechos interiores (zwschenzolle) el impedir casi totalmente una crisis inmediata. Checoslovaquia tendría algunos años para amoldarse a la unidad germana, de 70 millones de habitantes, y Alemania y Austria, por su parte, no sufrirían grandemente en sus intereses más vitales, ni pasarían por dificultades internas o políticas, llegando a formar una enorme área industrial, con una población de 85 millones de habitantes, lo que daría como resultado un bloque compacto del Centro de Europa, con el que sería preciso contar en todos sentidos.

Al parecer, los autores del proyecto no cuentan con la adhesión de los otros países agrícolas de la Europa Central, en las mismas condiciones, y esto es sin duda por razones de política agraria interna, primero en Alemania y luego en las otras naciones. Sin embargo, para que estas naciones pudieran aprobar el proyecto y asociarse íntimamente al mismo existen las siguientes alternativas:

a) Podrán formar parte de la Unión por el mismo sistema que Checoslovaquia, conservando el mecanismo de sus derechos interiores, mientras que en ciertas ocasiones y con respecto al exterior, los asociados actuarían como un todo perfecto. De ser así, sólo se diferenciarían del estado actual por el hecho de que en los pueblos de la Europa Central las actuales barreras aduaneras seguirían existiendo entre sí, pero en ciertos casos serían disminuidos recíprocamente.

En particular Alemania rebajaría sus tarifas agrícolas, que actualmente son las más altas de Europa, mientras que dichas tarifas serían elevadas en Austria y Checoslovaquia. Considerada en su conjunto, esa Unión aduanera sería un baluarte formidable contra el resto de Europa. Otros países, especialmente los industriales, frente a dicha barrera serían incapaces de toda lucha o competencia. No obstante, resultaría erróneo imaginarse que el proyecto de Unión aduanera significa únicamente una reducción o supresión de aranceles.

b) Una otra alternativa del proyecto, en la forma como se ha publicado, es la de que se limite a los tres Estados mencionados, y de acuerdo con mis informes así lo hacen ver los responsables del mismo: en tal caso los países agrícolas de la Europa Central se encontrarían ligados de manera harto vaga a la entidad industrial creada por los tres Estados contratantes. Ligación que consistiría en un sistema de derechos preferentes a favor de los productos de la tierra. Este sistema harto indeterminado bastaría para lo que la Unión se propone, pues el poder de consumo del bloque industrial atraería vigorosamente los productos agrícolas hacia Alemania.

Según los iniciadores del proyecto, no hay en Europa país alguno, ni Francia, ni Italia, la Gran Bretaña, capaz de ofrecer un mercado adecuado para las naciones agrícolas. Solamente Alemania, y aún más en su conjunción con las dos naciones industriales, puede consumir el

excedente de los productos de las naciones agrícolas: la situación geográfica de Alemania le otorga una serie de ventajas naturales de que carecen las otras naciones.

Pero, además, un mero sistema preferencial estaría más de acuerdo con la política interior del país que se inspira en los círculos agrarios, ya que Alemania es el país más proclive a la política de Europa, en lo que toca a los productos agrícolas. Muchos opinan que el sistema de derechos preferentes puede ajustarse de modo que no cause sensibles perjuicios a agricultura germánica. Por otra parte, para la industria y el comercio tanto de Alemania como de los otros países, el vasto territorio a que se aplicaría la Unión daría como resultado grandes ganancias y significaría prosperidad y nuevos progresos.

Tal sería, si no me equivoco, el aspecto económico de la Europa Central en los años próximos, si se realizara el proyecto alemán. Sin embargo, Checoslovaquia no considera esta política económica como algo tan beneficioso, y alegando otras razones económicas, se opone a este proyecto.

## Transportes Generales

Nuevo servicio de autobuses Mercedes-Benz, de la concesión oficial, entre Cádiz-Algeciras, La Línea y puntos intermedios, y de Cádiz a San Fernando.

Salida de Cádiz para Algeciras y La Línea, a las 7:45.  
Llegada a Algeciras, a las 11:40.  
Llegada a La Línea, a las 12:35.  
Salida de La Línea, a las 12:50.  
Salida de Algeciras, a las 13:45.  
Llegada a Cádiz, a las 17:40.

**PRECIOS**  
De Cádiz a Algeciras, en 1.º 22'45 pesetas; en 2.º 20'60, y en 3.º 15'75.  
De Cádiz a La Línea, en 1.º 28'60; en 2.º 24'30, y en 3.º 18'60.  
Oficina en Cádiz: Isaac Peral, 31.—Teléfono, 1763.  
Oficina en Algeciras: José Luis Torre, 6.—Teléfono, 137.  
Oficina en La Línea: Duque de Tetuán, 1.—Teléfono, 104.

**CADIZ:** Primer servicio, 7 y media de la mañana, y después a las horas hasta las 22 de la noche.  
**SAN FERNANDO:** De 8 de la mañana a las 24, menos servicio 23 de la noche.  
Parada en Cádiz: Isaac Peral, 1.  
Parada en San Fernando: Plaza de la Iglesia.

## De San Fernando

**VIAJEROS**  
En comisión de servicio, marchó a Madrid el astrónomo jefe de la Armada don Salvador García Prater.  
—Llegó de Madrid, para pasar unos días en esta, don Fernando Espín Peña.  
—Marchó a Ferrol en el correo, doña Esperanza Campos e hija, para unirse a su esposo el primer maquinista de la Armada don Manuel Fajardo.  
—Marchó a Valencia el banderillero Rafael Ortega (Cuco).

**ENFERMOS**  
Es grave el estado de salud de la señora doña Dolores Peces Cuevas, esposa del empleado de la Maestranza de la Armada don Manuel Torres Beltrán.  
—Mejora de la dolencia que sufre el laureado pintor don Angel Cousillas.

**NATALICIO**  
Dió a luz un hermoso niño la señora doña Cecilia Cano, esposa del industrial don Francisco del Aguila.  
Le felicitamos.

**AYUNTAMIENTO**  
Por falta de número de señores concejales no reunió anoche la Corporación Municipal, quedando citada para esta noche viernes, a las nueve.

**AGRADECIMIENTO**  
Existe el propósito entre los obreros eventuales del Arsenal de La Carraca, que una representación de los mismos vaya a visitar a Cádiz, cuando accidentalmente allí se halle, al joven diputado don Santiago Rodríguez Piñero, para agradecerle el interés mostrado en pro de dicha Maestranza al hablar en la Cámara del mismo retiro, que a esos obreros se le vienen comediando.

**REPRESENTANTE**  
Ha sido nombrado representante en esta ciudad de la Sociedad Unión de Picadores y Banderilleros Andaluces, nuestro querido amigo el banderillero José Collantes (Collantinto).  
Le felicitamos.

**SUSCRIPCION**  
A pesetas 49.036'45 asciende el producto líquido del festival taurino celebrado en Madrid a beneficio de las huérfanas del infortunado banderillero isleño Eugenio Soto (Sotito).  
RODRIGUEZ MARTIN.  
14-8-931.

### ERUPCIONES DE LOS NIÑOS

se curan con rapidez con

### Depurativo Infantil Caballer

Pasta Porosa CABALLERO

## COSAS QUE PASAN

### HERIDO DE UNA PEDRADA

En el Hospital de San Juan de Dios, fué asistido el niño de seis años de edad, Antonio Quiñones Tocino, que habita en Arco de la Rosa, 4, de una herida contusa de un centímetro en la región parietal derecha, de pronóstico reservado, que le causó con una piedra el de siete años, Fernando Piñón Suárez, que vive con sus padres en la calle Mesón, 5.

### MALTRATA DE OBRAS A SU HIJA

El Guardia municipal número 83, compareció en la Comisaría de Vigilancia presentando a María Chillián Ramírez y a su hija Dolores González Chulián, ambas con domicilio en la Plaza Jesús de Nazareno, 1.

La primera de las citadas, había sido detenida por maltratar de obras a su hija, de quince años de edad, causando lesiones en la espalda, a consecuencia de varios bochazos.

La lesionada se negó a ser asistida en el Hospital.

### SUSCRIBASE A ESTE PERIODICO

## Panificadora Castro

VENDE el pan a los siguientes precios:

Roscas, cundis y bobitos en piezas de 200 grs.	el kilo 0'75
Cundis y bobos en piezas de 500 grs.	el kilo 0'65
Bobas en piezas de 1000 grs.	el kilo 0'60
Teleras en piezas de 1000 grs.	el kilo 0'60
Chuscos en piezas de 500 grs.	el kilo 0'55

40 Sucursales en Cádiz, San Fernando y Chiclana

## GOBIERNO CIVIL

### VISITAS : : : : :

El señor Icardi, Gobernador interino, fué visitado, en la mañana de hoy, por los señores siguientes: Don Luis García San Miguel, delegado del Comité Central de la Cruz Roja, con el presidente de dicha benéfica institución de Chiclana; don José Quevedo, alcalde de San Fernando; comisión de empleados de la Panificadora Castro; don José Pérez, industrial; señorita Manuela Bonmati y el señor Campuzano.

### EL SENOR ICARDI Y LOS PERIODISTAS : : :

—Pues, señores; huyo debo decir a ustedes—son las primeras frases del señor Icardi—que aunque no son muchas las noticias que tengo que comunicaros, si son de interés, ya que se trata de la solución, de un conflicto social pendiente y de la posible terminación de dos más cuya tramitación nos hace esperar un final francamente optimista.

El resultado—continúa—es el que se refiere a la huelga que sostenían los obreros afectos al Ramo de la Madera, que trabajan en los talleres de envases de los señores de Peredo. Al reintegrarse todos al trabajo, desaparece el peligro, en un momento tendido, de paralizar alguna de las actividades de la Fábrica de Tabacos, ya que la casa Peredo es la que sirve los envases a la expresada Fábrica.

Van por muy buen camino—agrega—pareciendo seguro que sea resuelto satisfactoriamente en breve, el conflicto pendiente entre patronos y obreros confiteros, que gestionan la aprobación de unas bases de trabajo. Ya ayer celebraron una reunión en el Gobierno y para una nueva entrevista han sido citados hoy a las seis de la tarde. En esta tramitación toma parte activa, con el celo y acierto que tiene dadas incontables pruebas, el Delegado de Trabajo de este Gobierno don Fermín Lóriga.

Por último—sigue diciendo el Gobernador—, me place poder decirnos que la cuestión social pendiente hace unos días con el señor Castro, está casi en vías de total solución. Y, como este asunto lo sigue la opinión pública, con gran interés, en su desarrollo, lógico es que me satisfaga anunciar su próximo arreglo. No debo silenciar, pues la correcta actitud de los empleados de Castro desde el primer momento, poniendo en conocimiento de la autoridad la situación en que quedaban de cerrarse la industria, como se anunciaba, y recabando de la misma intervención en el asunto, lo merece, que una comisión de ellos me ha visitado para darme las gracias por la labor llevada a cabo y por reconocer que toda mi voluntad la he puesto al servicio de su causa, por estimarla justa, advirtiéndoles que

## Por los pueblos

### UNO QUE MALTRATA A OTRO

Ayer fué detenido en la calle Calvario, de Rota, el natural y vecino de la misma, Manuel Curtido Gómez, de 30 años, soltero, por haber maltratado a su convecino Manuel Ruiz Niño, produciéndole erosiones en la cara, las que requirieron asistencia médica.

El agresor fué puesto a disposición del juez municipal correspondiente y así lo comunica la Guardia civil del puesto de la expresada localidad, al Gobierno de esta provincia.

### UN INCENDIO

La Benemérita de Medina Sidonia participa, que en la finca denominada "Balcargado", de este término municipal, propiedad de Francisco Lozano Candón, observaron señales de haber ocurrido un incendio, que extendió hasta otra finca denominada "Horriño". Informados por un testigo, supieron que el fuego había durado tres horas y fué sofocado por vecinos de aquellos alrededores y guardas, habiendo sido pasto de las llamas 60 fanegas sembradas de monte bajo, con algunos acbuches, calculándose las pérdidas en la finca "Balcargado" en 350 pesetas y en 900 las del "Hornillo". El incendio fué casual.

## OFICINAS PUBLICAS

Gobierno Civil (Casa Aduana): de 9 a 14.  
Inspección Provincial de Sanidad (Casa Aduana): de 9 a 14.  
Delegación de Hacienda (Casa Aduana): de 9 a 14.  
Aduana (Casa Aduana): de 9 a 14.  
Aduana (Muelle): de 9 a 12 y de 14'30 a 17'30.  
Comisaría Puerto (Recaudación): de 9 a 11 y de 13 a 17.  
Catastro Urbano (Fernando G. de Arbolea, 1): de 9 a 14.  
Catastro Rústico (Fernando G. de Arbolea, 27): de 9 a 14.  
Recaudación de Contribuciones (Alameda, 12): de 10 a 14 y de 16 a 20.  
Comandancia de Carabineros (San Rafael, 2): de 9 a 14.  
Diputación Provincial (Casa Aduana): de 9 a 14.  
Ayuntamiento (Plaza de la República): de 9 a 14.  
Jefatura de Obras Públicas (Zaragoza, 7): de 10 a 14.  
Jefatura de Montes (San José 8, 3): de 9 a 14.  
Inspección de automóviles y Jefatura industrial (A. López, 2): de 10 a 12 y de 14'30 a 17.  
Inspección de Emigración (Casa Aduana): de 9 a 14.  
Facultad de Medicina (P. Falla): de 11 a 12.  
Instituto de Segunda Enseñanza (Riego, 23): de 11 a 13.  
Escuela de Comercio (R. de la Viesca, 3): de 12'30 a 14'30.  
Escuela Náutica (Barrocal, 3): de 16 a 18.  
Escuela de Trabajo (Vargas Ponce, 1): de 16 a 19.  
Escuela Normal de Maestros (Manuel Rances, 14): de 11 a 12.  
Escuela Normal de Maestros (Columela, 37): de 11 a 13.  
Sección Administrativa de Primera Enseñanza (R. Viesca, 6): de 9 a 14.  
Gobierno Militar: de 10 a 14.  
Comandancia de Marina: Oficinas, de 9 a 14; despacho de buques de sol a sol.  
Audencia: de 10 a 14.  
Juzgados Municipales (San Francisco, 9): de 11 a 14 y de 16 a 18.  
Contaduría Catedral: de 9 a 11.  
Obisado: de 11 a 13.  
Provisorato (San Francisco, 11): de 9 a 14.  
Estadística (D. Tetuán, 25): de 9 a 14.

### CORREOS

Horas de servicio de imposiciones, de 9 a 11.  
Reintegros, de 11 a 12, los días laborables.  
Días festivos, imposiciones: de 9 a 10.  
Reintegros de 10 a 11.  
Giro Postal, imposiciones: de 9 a 12.  
Pagos: de 10 a 14.  
Días festivos de 9 a 11.  
Los domingos no hay servicio.  
Los servicios del Retiro Obrero, se realizarán:

Recogida de impresos: de 8 a 19.  
Horas de lista: de 9 a 17.  
Horas de Certificados: de 9 a 11 y de 14 a 15.  
Cartería de 4'30 a 5'30.  
Los domingos y días festivos: de 9 a 11 y de 14 a 14'30.  
El servicio del Retiro Obrero se realizará conjuntamente con las imposiciones de la Caja Postal.

### TELEGRAFOS

Central (Alameda de Apodaca, 20): Servicio permanente.  
Giros: Imposiciones y pagos de 8 a 21.  
Servicio de abono de telegramas por teléfono de 8 a 21.  
Sucursal, Palacio de Comunicaciones (Plaza de Guerra Jiménez) (Planta baja, Ventanillas de la izquierda).  
Servicio de admisión de toda clase de telegramas: de 8 a 24.  
Imposiciones y pagos de giros: de 8 a 21.

### SANIDAD MARITIMA

Todos los días laborables.  
Admisión de buques y reconocimiento de pasaje: de 9 a 13.  
Servicios de Oficinas: de 9 a 13 y de 15 a 16.  
Despacho de buques: de 9 a 13.  
Asistencia de heridos y enfermos, vacunaciones: de 11 a 13.  
Reconocimiento de sustancias alimenticias: de 10 a 13.  
Laboratorio: de 15 a 16.  
Reconocimiento de tripulaciones: de 12 a 15.

### ESTACION FERROCARRIL

Billetes kilométricos: de 8 a 13.  
Pequeña y gran velocidad: de 8 a 12 y de 14 a 18.  
El despacho de equipajes, inmediatamente después de la llegada de viajeros.  
En la consigna pueden dejarse depositados equipajes a la llegada de los trenes para retirarlos a partir de una hora antes de la salida de los trenes, abonando 0'10 por bulto y día.  
En esta oficina se puede hacer el seguro de equipajes mediante el abono de la prima correspondiente.

### OFICINAS CONSULARES

Liberia.—Sagasta, 29.  
Panamá.—Sagasta, 29.  
Suecia.—Buenos Aires, 4.  
Dinamarca.—Buenos Aires, 4.  
Cuba.—Sagasta, 33.  
Grecia.—R. de la Viesca, 1.  
Ecuador.—Duque de Tetuán, 20.  
Filandia.—I. Peral, 29.  
Noruega.—Fermín Salvochea, 4.  
Perú.—Ahumada, 5.  
Finlandia.—I. Peral, 29.  
Guatemala.—Benjumeda, 6.  
Inglaterra.—Isaac Peral, 17.  
Haití.—Rafael de la Viesca, 1.  
Paraguay.—Rubio y Díaz, 1.  
Italia.—Argüelles, 6.  
República Dominicana.—Benjumeda, 6.  
Honduras.—D. de Tetuán, 35.  
Países Bajos.—Fermín Salvochea, 4.  
Costa-Rica.—Alameda, 17 y 18.  
Uruguay.—Ahumada, 1.

Portugal.—Adriano, 60.  
EE. UU. do Brasil.—Zaragoza, 5.  
Argentina.—Vea-Murguía, 40.  
Horas de oficina de 11 a 13 y de 15 a 17.  
Bélgica.—Isaac Peral, 29.  
Alemania.—Isaac Peral, 9.  
EE. UU. de México.—F. G. de Arbolea, 27.  
Nicaragua.—San Miguel, 8.  
EE. UU. de Venezuela.—Buenos Aires, 3.  
Bolivia.—Antonio López, 16.  
Chile.—S. Moret, 1.  
Colombia.—Isaac Peral 14 y 15.  
El Salvador.—Antonio López, 3.  
Uruguay.—San Pedro, 22.  
Honduras, vice cónsul.—Duque de la Victoria, 7.  
EE. UU. do Brasil, vicecónsul 1.º.—Zaragoza, 5.  
EE. UU. do Brasil, vicecónsul 2.º.—Zaragoza, 5.  
Argentina.—Canciller, Vea Murguía, 40.  
Estonia.—B. Diego de Cádiz, 16.

## Fábrica de Tabacos de Cádiz

### ANUNCIO

Para cubrir un pequeño número de plazas de aprendices de los talleres de esta Fábrica de Tabacos, se admiten solicitudes, hasta el 17 del mes actual inclusive, de las hijas o nietas del personal obrero de planta existente en noviembre de 1908, o del que hubiera fallecido desempeñando su cargo con anterioridad a dicha fecha.

Las aspirantes deberán reunir todas las condiciones que figuran en el tablón de anuncios de esta Fábrica.

Cádiz a 8 de agosto de 1931.  
El Jefe de la Fábrica,  
A. Muncunill.

## LOS QUINCE SABADOS en honor de la Virgen del Rosario, Patrona de Cádiz. Se ha puesto a la venta en

Establecimientos Cerón Columela, 23, Duque de Tetuán, n.º 15 y Obispo Calvo y Valero, 4.  
PRECIO: 75 CENTIMOS

## Noticias de México

22 de julio de 1931.

Ciudad de México.  
En los círculos oficiales de esta capital, enterados del verdadero curso de las comisiones de reclamaciones que funcionan en Washington, causó verdadera extrañeza la información telegráfica que hoy publican los diarios locales y que fué transmitida por las agencias americanas.

Se considera esa información como claramente falsa y aun tendenciosa al tratar de explicar el incidente ocurrido al tercer árbitro, señor Alfaro, por la inconveniente conducta desplegada por el árbitro americano señor Nielsen, y se cree que si se trata de una acción interesada para desorientar la opinión, puede resultar contraproducente, porque obligaría al Gobierno mexicano a exponer públicamente la verdad de las cosas, con lo cual resultaría muy mal parado el comisionado Nielsen.  
En la Secretaría de Relaciones no se obtuvieron declaraciones sobre este asunto, aunque se sabe con certeza que en esa Oficina han causado muy mala impresión los tales informes procedentes de los Estados Unidos.

El Departamento de Petróleo de la Secretaría de Industria, Comercio y Trabajo, informó del brote de un nuevo pozo petrolero en los términos siguientes:  
"El día 16 del mes en curso, la Compañía Mexicana de Petróleo "El Aguila", S. A., terminó la perforación del pozo denominado "Tonala 95", a la profundidad de 723 metros. El pozo de que se trata se encuentra localizado en terrenos de Gavián Norte, Municipio de Puerto México, Ver., y brotó con una producción inicial diaria aproximada de 323 metros cúbicos."

El Cónsul de México en Phoenix, Arizona, dice a la Secretaría de Industria, Comercio y Trabajo, que durante su estancia en la ciudad de Tusón, Arizona, pudo darse cuenta que aquella población estadounidense es un buen mercado para las personas que se dedican a la venta de curiosidades y artículos de nuestro país, tanto de cuero y pirograbado, como de ónix, mármol y barro.

En esa población también recibió la proposición de la Casa A. Steinfeld y Compañía, de establecer en uno de sus salones una Exposición permanente de los objetos arriba citados, a fin de que los turistas puedan adquirirlos directamente sin necesidad de alguno de tantos agentes que pululan por ese Condado.

GESTIONAMOS RAPIDAMENTE colocaciones todas clases para Madrid, pagando después. Informes gratis. Casa legalmente constituida. Técnica. Arenal, 8.—MADRID.



Esta mañana se ha reunido el Consejo de Ministros en el Ministerio de Hacienda.--Después de una agónica, ha fallecido el matador de toros "Gitanillo de Triana" --El presidente de la Generalidad ha llegado a Madrid y se le ha dispensado un gran recibimiento ---Maciá es obsequiado con un banquete en el Hotel Ritz asistiendo Alcalá Zamora.--El ministro de Instrucción Pública sale para Tortosa.--En Madrid ha habido hoy una manifestación de obreros sin trabajo, ocurriendo diversos incidentes.--Se intentaba un golpe de mano contra el Credit Lyonnais en Barcelona

**EL DIRECTOR DE LA ESCUELA DE TRABAJO DE CÁDIZ**

Madrid.—La "Gaceta de Madrid" de hoy publica una orden nombrando a don Jesús Agreda del Castillo, director de la Escuela Superior del Trabajo de Cádiz.

—También publica otra orden sacando a concurso, previo de traslado, la cátedra de Matemáticas del Instituto Nacional de Jerez de la Frontera.

**LA COTIZACION DE LA MONEDA EXTRANJERA**

Madrid.—La cotización de la moneda extranjera en el día de hoy, ha sido la siguiente:

Francos, 45'50; Libras, 56'40; Dólares, 11'60.

**LOS MINISTROS LLEGAN PARA CELEBRAR CONSEJO**

Madrid.—A las diez de la mañana comenzaron a llegar los ministros al Ministerio de Hacienda para celebrar el anunciado Consejo.

El primero en llegar fué el señor Largo Caballero, que manifestó a los periodistas que había visto una manifestación de obreros y que ignoraba a qué obedecía.

Lerroux también habló con los periodistas, diciéndoles que le había extrañado la mencionada manifestación. También preguntó a los reporteros si había llegado Maciá.

El ministro de la Gobernación, hablando con los periodistas de la manifestación referida, dijo que suponía que era de obreros parados, y que había preguntado telefónicamente al Ministerio de la Gobernación para informarse de lo que ocurría.

**El presidente dijo a los periodistas:**

—No ocurre nada, señores. Absolutamente nada. Ahora voy a reunir en Consejo de Ministros y después vendrán los ministros que vayan a la estación a esperar la llegada de Maciá.

El subsecretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra, dijo a los periodistas que iría a la estación para esperar al señor Maciá, en nombre del presidente del Consejo de Ministros.

A las dos de la tarde se celebraría en el Hotel Ritz un banquete oficial en honor del señor Maciá.

Los ministros quedaron reunidos en Consejo a las diez y media de la mañana.

**SE REUNE EL CONSEJO DE MINISTROS. - PARA ESPERAR A MACIÁ.**

Madrid.—Poco después de reunido el Consejo de Ministros, salieron del Ministerio los señores Nicolau, Albornoz y el subsecretario de la Presidencia señor Sánchez Guerra, que iban a dirigirse a la estación para esperar al presidente de la Generalidad, señor Maciá, en nombre del Gobierno.

A las doce regresaron al Ministerio de Hacienda las citadas personalidades.

Los ministros dijeron a los periodistas que el recibimiento había cariñosísimo en extremo, y que no había ocurrido el menor incidente, encontrándose muy satisfecho el señor Maciá.

Sánchez Guerra facilitó a los periodistas la lista de las personalidades que habían de asistir al banquete que se celebraría en honor de Maciá.

A dicho banquete asistirán los ministros señores de Albornoz, Nicolau y Domingo.

También asistirán todos los diputados catalanes que se encuentran en Madrid, el presidente del Gobierno Nacional de la República, señor Alcalá Zamora, las dos hijas del presidente y la esposa e hija del señor Maciá.

**TERMINA EL CONSEJO DE MINISTROS. - LA CUESTION DE LA PESETA.**

Madrid.—Poco después de las doce menos veinte salieron los ministros del Salón de Consejos.

El primero en salir fué el ministro de la Gobernación, que anunció a los periodistas que se daría una nota a la Prensa sobre la cuestión de la peseta, asunto que había tratado con toda extensión el Gobierno.

El subsecretario de la Presidencia, al salir, dijo a los periodistas que no

tenía noticias de particular que comunicarle.

El señor Lerroux dijo a los periodistas que también se había recibido la visita del gobernador del Banco de España, y que éste era uno de los principales asuntos tratados por el Consejo de Ministros.

Agregó que se había aprobado una combinación de personal de su Ministerio, y el nombramiento de delegado de España que irá a la Conferencia Internacional del Gobierno que se celebrará en Ginebra.

Los demás ministros no dijeron nada a los periodistas, sobre el tratado en el Consejo de Ministros.

El señor Alcalá Zamora marchó al Hotel Ritz, para asistir al banquete que se celebrará en honor del presidente de la Generalidad señor Maciá.

**LA REFERENCIA OFICIOSA DE LOS ASUNTOS TRATADOS EN EL CONSEJO DE MINISTROS**

Madrid.—Hacienda: El gobernador del Banco de España, presentó ante el Gobierno una exposición detallada de la cuestión de los cambios, detallando una proposición para defender la peseta contra las constantes maniobras de los que la van empujando hacia una cotización injustificada.

El Gobierno ha apreciado el problema en toda su extensión y este asunto será objeto de un reunión extraordinaria del Consejo de Ministros, que se celebrará el próximo martes, y a la que asistirá el señor Carabía, con el fin de ultimar todas las medidas, algunas de las cuales se esbozaron en el Consejo de Ministros de hoy.

—Se sometió un proyecto de decreto sobre intervención del Estado en la entidad municipal menor de San Miguel, con arreglo a los preceptos del Estatuto Municipal.

De Instrucción Pública: Concediendo atribuciones al Consejo de Instrucción Pública para el examen de asuntos, a fin de acrecentar los elementos de juicios de que dispone, viniéndose de este modo en el más inmediato contacto con la realidad.

De Trabajo: Decreto relativo a las facultades de los ingenieros industriales en el ramo textil, a fin de que pueden presentar proyectos sobre el funcionamiento de fábricas y talleres en el territorio nacional sin limitación alguna.

Se les concede facultades para todo lo relativo a presupuestos, memorias, dictámenes e informes que tendrán validez en todos los Centros oficiales y en los Tribunales de Justicia.

**ESTA MAÑANA HA FALLECIDO EL DIESTRO GITANILLO DE TRIANA. EL CADAVER SERA TRASLADADO A SEVILLA.**

Madrid.—A las ocho menos cuarto de la mañana ha fallecido el famoso matador de toros Gitanillo de Triana, después de una lenta y dolorosa agonía.

En el momento de fallecer se encontraba rodeado de todos sus familiares y amigos e individuos de la cuadrilla.

En el instante en que se supo la noticia en Madrid acudieron al Sanatorio donde Gitanillo se encontraba en cura, todos los toreros que se encuentran en Madrid y numerosos periodistas.

Se reciben telegramas de pésame de todas partes de España y de diversos sitios del Extranjero.

El cadáver será embalsamado y trasladado a Sevilla, donde recibirá sepultura.

**EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD, SEÑOR MACIÁ, LLEGA A MADRID, PARA ENTREGAR EL ESTADUTO CATALAN. - SE LE HA DISPENSADO UNA CARINOSA ACOGIDA. LAS PERSONALIDADES QUE ESPERABAN. - DETALLES DEL RECIBIMIENTO.**

Madrid.—A las once de la mañana, en el expreso de Barcelona, llegó el presidente de la Generalidad, señor Maciá, acompañado de su esposa e hija.

También venían con él, el alcalde de Barcelona y otros parlamentarios catalanes.

En la estación se encontraba un gran gentío desde media hora antes de llegar el expreso.

También se encontraban en el andén los ministros de Fomento, Instrucción Pública y Economía, todos los diputados de la izquierda catalana, numerosos diputados gallegos y elementos de la colonia catalana en Madrid.

También se encontraban en el andén las hijas del presidente del Gobierno Nacional de la República, señor Alcalá Zamora, que llevaban magníficos ramos de flores naturales.

Al aparecer en la ventanilla del tren el señor Maciá, se dieron numerosos vivas a Cataluña, a la República, al Libertador de Cataluña y al presidente de la Generalidad.

El ministro de la Economía Nacional, señor Nicolau, subió al vagón abrazándose al señor Maciá efusivamente.

Con gran trabajo y rodeado del pueblo que le aclamaba, el señor Maciá logró dirigirse al automóvil oficial que le esperaba fuera de la estación.

La marcha fué muy fatigosa y penosa, tardando en la misma el señor Maciá más de un cuarto de hora.

Al aparecer el señor Maciá en la explanada frente a la estación, se desbordó el entusiasmo, vitoreándosele entusiastamente por la muchedumbre allí congregada.

El presidente subió al automóvil oficial, dirigiéndose al Hotel Palace, donde se hospedará durante su estancia en Madrid.

Al estribo del coche subieron numerosas personas, que en esta forma acompañaron al señor Maciá durante todo el trayecto, no cesando de ovacionarle.

Al llegar el hotel, se repitieron las ovaciones y las manifestaciones de simpatía de la multitud allí estacionada.

El presidente de la Generalidad y sus demás acompañantes se muestran muy satisfechos de la acogida que le ha dispensado el pueblo madrileño.

El presidente de la Generalidad, que se encontraba algo fatigado, anunció que después de asistir al banquete en su honor en el Hotel Ritz, se retiraría a descansar de las molestias del viaje.

Antes anunció que recibiría a los periodistas para hacerles declaraciones.

Al banquete en el Hotel Ritz, asisten el presidente del Gobierno, señor Alcalá Zamora, sus hijas, los ministros de Economía, Fomento y Gobernación, los diputados catalanes y numerosas otras personalidades.

También asisten las hijas del señor Maciá y el alcalde de Barcelona.

Al llegar la comitiva frente al Hotel Ritz, reprodujéronse las manifestaciones de entusiasmo de la mañana.

Unicamente, al llegar el automóvil que conducía al comandante Franco, el público se manifestó en actitud hostil, escuchándose numerosos silbidos.

**VIAJE DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA**

Madrid.—Esta noche marchará a Tortosa el ministro de Instrucción Pública, don Marcelino Domingo, que el próximo martes regresará a Madrid.

**LOS SOLDADOS FERROVIARIOS**

Madrid.—Se ha dictado una circular para que sean licenciados con fecha de ayer todos los soldados de Ferrocarriles que se encuentran en la primera situación del servicio activo y se encontraban prestando en las Compañías de Ferrocarriles.

**UNA MANIFESTACION DE LOS SIN TRABAJO EN MADRID. - OCURREN ALGUNOS INCIDENTES.**

Madrid.—Alrededor de las diez de la mañana unos 500 obreros sin trabajo dirigieron a las oficinas donde se recogen los bonos para comida en los almacenes de la villa.

Parece ser que surgieron ciertas dificultades para la entrega de los mencionados bonos, y entonces los obreros organizaron una manifestación que se dirigió hacia la Presidencia.

Allí les manifestaron que el presidente del Consejo no estaba, exponiéndoles que podían manifestar lo que desearan al ministro de la Gobernación.

Marcharon al Ministerio de la Gobernación, donde dijeron que el ministro estaba ausente por encontrarse en el Ministerio de Hacienda, donde se estaba celebrando un Consejo de ministros.

Entonces los obreros dirigieron hacia allá, pretendiendo entrar en el Ministerio, no consiguiéndolo porque las fuerzas de Carabineros que allí prestan servicios lo impidieron.

El ministro dijo que subiera una comisión para exponerle sus pretensiones, y al enterarse de ellas, el ministro prometió solucionarlas, diciéndoles que serían inmediatamente corregidas.

Los obreros salieron muy disgustados de la entrevista, reuniéndose frente al Ministerio y profiriendo algunos gritos.

Cuando se encontraban en esta actitud llegó un enviado del ministro de la Gobernación, que les indicó la conveniencia de que fueran a ver al alcalde, con quien había hablado ya telefónicamente sobre el particular.

Algunos obreros obedecieron, trasladándose a los almacenes de la villa, donde recogieron los bonos que les correspondían.

Otros grupos, en cambio, no hicieron caso, dirigiéndose seguidamente al Ayuntamiento, donde se produjeron algunos incidentes.

Un grupo intentó penetrar en la Depositaria Municipal para sacar dinero de la Caja, sin que pudiera conseguirlo.

La Guardia Civil tuvo que intervenir para disolver los grupos.

En la Casa del Pueblo también se produjeron incidentes, sospechándose que fueran producidos por algunos elementos infiltrados de la Confederación Nacional del Trabajo.

Los guardias de asalto se vieron precisados a dar algunas cargas en los alrededores de la Casa del Pueblo.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

**MATA A SU NOVIA DE UN TIRO E INTENTA SUICIDARSE**

Madrid.—Hace próximamente dos años sostenía relaciones amorosas con Angelita Briones, de 22 años de edad habitante en la calle de Serrano, 25, Angel Márquez Hevia, de 36 años, casado y divorciado de su mujer, la cual reside actualmente en Cuba.

Del matrimonio existían dos hijos. Angel vivía actualmente en la calle de Fuencarral número 141, quinto piso, izquierda.

Anoche, próximamente a las diez y cuarto, se hallaban Angel y su novia al pie de un farol, en la calle de Maldonado, esquina a la del General Portier.

Según los primeros informes obtenidos por las autoridades, ella se negó a continuar las relaciones amorosas, alegando que quería a otro individuo.

Entonces Angel, que tiene el defecto de ser zurdo, sacó con la mano izquierda una pistola, con la que hizo un disparo contra Angelita, a la que encañó detrás de la oreja izquierda.

Angelita cayó al suelo y seguidamente Angel volvió el arma contra sí y se hizo dos disparos en el séptimo espacio intercostal izquierdo, línea axilar anterior.

Los dos cayeron al pie del farol.

Varios transeúntes que por aquel lugar pasaban oyeron las detonaciones, y rápidamente se acercaron al lugar del suceso.

Entre varios de ellos, y unos guardias, recogieron a Angel y lo trasladaron a la casa de socorro del distrito, donde los médicos de guardia calificaron su estado de gravísimo.

Angelita había fallecido instantáneamente, y por lo tanto sólo se pudo certificar su defunción.

Desde la casa de socorro fué trasladado Angel al Equipo quirúrgico del distrito del Centro.

En el lugar del suceso fué recogida una pistola y tres casacaquillos, y también se recogió el bolso de mano que llevaba Angelita.

El Juzgado de guardia, que era el del distrito de la Inclusa, se constituyó en el lugar del suceso y después en la casa de socorro y en el Equipo quirúrgico, para practicar las correspondientes diligencias.

**SE DA POR TERMINADA LA HUELGA GENERAL EN CASTRO DEL RIO**

Córdoba.—Esta madrugada se han recibido noticias de Castro del Río, dando cuenta de la reunión celebrada por el alcalde, el juez de instrucción, teniente de la Benemérita y obreros, acordando dar por terminada la huelga general y volver mañana al trabajo.

También acordaron suplicar que los detenidos no sean trasladados a la cárcel de Córdoba, y que intervenga el delegado del gobernador, que marchará mañana a dicho pueblo, para averiguar si entre los detenidos hay algún cómplice del movimiento revolucionario y en caso de comprobarse ponerlo a disposición de la autoridad competente.

El gobernador ha manifestado que a última hora de la madrugada reina tranquilidad en todo el pueblo.

**PIDIENDO LA DISOLUCION DEL CONSORCIO ALMADRABERO**

Ayamonte.—Convocados por el delegado del Gobierno en el Consorcio Nacional Almadrabeto, se han reunido en la Cámara de Comercio representaciones de todas las clases perjudicadas con la creación de dicho organismo.

Se hicieron ver los perjuicios recibidos desde que se constituyó el Consorcio, y tanto la clase patronal como la obrera solicitaron del delegado expresara al Gobierno la urgente necesidad de que desapareciera tal entidad, que ha causado la ruina de modestos industriales, y escasez de trabajo en los obreros.

El delegado, perfectamente impuesto y convencido de la justa petición que se le hacía, ofreció informar al Gobierno de estado de cosas, a fin de obtener la disolución del Consorcio, y que para el próximo año se pueda trabajar libremente en las fábricas de conservas de atún, ayudando a resolver la grave crisis que sufre la comarca.

**SATISFACCION ANTE LA CONTINUACION DE LAS ORBAS**

Ayamonte.—Se ha recibido con mucho entusiasmo en este pueblo la noticia de la reanudación de los trabajos del ferrocarril de Ayamonte a Huelva, tantas veces interrumpido, que dará alguna vida a toda esta zona, y trabajo a numerosos obreros.

**CONTRA EN CONSORCIO NACIONAL ALMADRABERO**

Huelva.—Los directivos de diferentes sociedades obreras de Ayamonte e Isla Cristina han enviado el siguiente telegrama a los ministros de Hacienda, Fomento y Marina, y a los diputados en Cortes por Huelva:

“Ante gestiones hacen nuestros diputados socialistas para impedir abusos comete Consorcio Nacional Almadrabeto, Consejo Administración destacado delegados especiales Ayamonte, Isla Cristina, coaccionan industriales, prometiéndoles forma contraria intereses pueblo pesquero anhela derogación decreto Dictadura ignominioso para clase trabajadora sufre miserias causa consorcio sólo hace trabajar una fábrica, dejando paralizadas muchas donde tenían ocupación centenares obreros ambos sexos.

Urge adoptar medidas encaminadas solucionar pavoroso conflicto, pidiendo millares obreros afiliados a la Unión General de Trabajadores.”

**NOTICIAS DE BARCELONA**

Barcelona.—En la Sucursal del Banco de Crédito Lyonnais fué detenido José Mur, sospechoso de intentar dar un golpe de mano contra el mencionado Banco.

También detuvieron a dos automóviles que se encontraban en la calle preparados para facilitar la huida.

Igualmente han sido detenidos dos sujetos a quienes se considera sospechosos en el asunto, interviniéndoseles armas, lo cual prueba la hazaña que pretendían realizar en el citado establecimiento de Crédito.

—El presidente interino de la Generalidad recibió a los periodistas, diciéndoles que el señor Maciá se encontraba muy satisfecho de la acogida que le había hecho el pueblo de Madrid.

—A las once menos cuarto de la mañana hubo una explosión en un taller de la calle Arjona, que se dedica a la pirotecnia.

El estruendo fué formidable, escuchándose en un gran radio de la población y rompiéndose numerosos cristales.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

**IMPOSICION DE UN SINDICATO**

Barcelona.—Un patrono panadero, que tiene su establecimiento en la calle de Blasco de Garay, ha denunciado al Juzgado que por orden del Sindicato, como concepto de pena pecuniaria, le impusieron que admitiese durante 102 días a un obrero más de los que, según las bases establecidas entre patronos y obreros, debía tener en su establecimiento.

El obrero, a pesar de la protesta del denunciante, entró al trabajo hace dos días y al tercero se ha negado a seguir trabajando, si bien acude al establecimiento, a las horas del trabajo, para soliviantar a los demás obreros.

El Juzgado ha admitido la denuncia y se instruye el sumario.

**REUNIONES AL AIRE LIBRE**

Barcelona.—La vigilancia de parques y jardines ha notificado al alcalde y éste lo ha comunicado al gobernador, que en los jardines del Parque de Montjuich se reúnen diariamente al aire libre unos mil obreros de distintos ramos, pronunciándose discursos.

El gobernador ha dicho que no está dispuesto a consentir estas reuniones, ya que los parques y jardines son para el público en general, y ha ordenado a la fuerza pública que disuelva a aquellos, si es preciso enérgicamente.

**LAS DIFICULTADES ECONOMICAS**

Londres.—Se sabe autorizadamente que el Comité de Economía del Gobierno ha declarado que “la posición económica del país es fundamentalmente firme, pero que la situación financiera es una emergencia nacional.” La Comisión hace todos los esfuerzos posibles para lograr una nivelación del presupuesto. Además, probablemente se convocará al Parlamento en sesión extraordinaria para fines de septiembre, en vez de esperar al término de sus vacaciones, que finaliza el 20 de octubre.

Entre las medidas de economía que pretenden pedir, se incluye la reducción de los sueldos de los ministros y de los miembros del Parlamento, y también de los funcionarios públicos.

**SE TRATA DEL CADAVER DE PARKER CRAMER?**

Oslo.—El buque de pesca “Solglimt” dice que el domingo avistó un cadáver a unas 20 o 30 millas al N. O. de las Islas Shetland. Supone que se trata del aviador norteamericano Parker Cramer, que desapareció a fines de la semana pasada cuando estaba casi al final de su vuelo Detroit-Copenhague, por la ruta de la zona Artica.

El buque pesquero no pudo recoger el cadáver debido al mal tiempo reinante.

**LOS ANUNCIOS**

ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LLAMATIVOS LOS HACEN EN

**PUBLICITAS, S.A.**  
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD  
CADIZ

Sagasta, núm. 5

Suscríbese a este periódico



# CALDO MAGGI



# ECONOMIZA

Juan A. Cortés  
recomienda a todos los consumidores  
el que elabora en el horno de  
calle Desamparados

## GUIA DEL TURISTA

OFICINA DE INFORMACION OFICIAL DEL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

Establecida en el Puerto, Muelle Victoria.—Teléfono número 1313.

En esta Oficina se facilitarán gratuitamente toda clase de datos a los viajeros de todas las nacionalidades en español, inglés, francés y alemán.

Horas de Oficina: Por la mañana: de 9 a 1. Por la tarde: de 3 a 6. Días festivos: de 10 a 12.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

#### La Catedral

Dentro de ella las capillas, cuadros y tesoros. (Custodias y ostensorios valiosos y cripta.) Horas de visita: de 7 a 18. Entrada gratuita. Para visitar la cripta y tesoro a voluntad.

Iglesia de San Felipe Neri (Monumento Nacional.—Plaza de San Felipe Neri.)

En su recinto se celebró la Reunión de las Cortes extraordinarias y se proclamó el Código de la Constitución Política de la Monarquía Española. Cuadro de la Concepción, de Murillo. Horas de visita: de 9 a 19. Entrada gratuita.

#### Convento de Capuchinos

(Campo del Sur) Cuadros de Murillo. Horas de visita: de 9 a 10. Entrada: Limosna en el cepillo.

#### Museo Arqueológico

(Isaac Peral) Restos y sarcófagos antropoide y joyas fenicias. Horas de visita: días laborables, de 10 a 15; festivos, de 10 a 12. Entrada gratuita.

#### Museo de Bellas Artes

(Plaza de Mina) Valiosos cuadros de Murillo y otros maestros. Colección Zurbarán. Horas de visita: días laborables, de 9 a 12 y 13 a 18. Entrada: Una peseta. Días festivos, de 10 a 12. Entrada gratuita.

#### Museo Iconográfico

(Calle Santa Inés) Horas de visita: de 11 a 17. Entrada gratuita.

# HIELO

## Fábrica de Esmeraldo Domínguez

Efecto de alza de las primeras materias y jornales para la fabricación de hielo, el precio desde el día 6 del corriente es

### A domicilio y en la Fábrica a 10 céntimos el kilo

Para limpieza y teñido de prendas

## Tintorería ADÉMA

Sucursal en Gádiz: San Pedro núm. 2  
TELEFONO, 1652

### La mejor tinta que se conoce, es

### la incomparable



## Establecimientos CERON

Columela, 23.—Obispo Calvo y Valero, 4.—Duque de Tetuán, 15, derecha.—Cádiz

de visita: durante todo el día. Entrada: gratificación a voluntad en la portería.

#### CORREOS Y TELEGRAFOS

Correo.—Plaza de las Flores

Telegrafo.—Edificio de la Casa Correos y en la Alameda de Apodaca.

Teléfonos.—Calle Duque de Tetuán (Ancha).—Sucursal: Muelle Victoria.

#### EXCURSIONES INTERESANTES

Puerto Real y Puerto de Santa María.—Castillo de San Marcos, Catacumbas de San Cristóbal, entre Puerto de Santa María y Jerez.

Jerez de la Frontera.—Alcázar, Cartuja y Bodegas.

Sanlúcar de Barrameda.—Iglesia Mayor, pórtigo mazarabe. Castillo, Playa y Bodegas.

Arcos de la Frontera.—Típico pueblo andaluz en la carretera de Ronda. Algeciras, Tarifa, Gibraltar y Ronda.

#### HORARIO DE TRENES

Correo.—1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Salida: a las 7. Llegada: a las 22.

Omnibus a Sevilla.—1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Salida: a las 8'45. Llegado: a las 19'35. (Este tren enlaza en Utrera para Málaga y Granada.)

Mixto.—1.ª, 2.ª y 3.ª Salida: a las 13'30. Llegada: a las 11'45.

Expreso.—1.ª y butaca, lleva 3.ª solamente hasta la estación de San Jerónimo (Sevilla). Salida: a las 17'50. Llegada: a las 12'45.

Coches camas a Madrid.—Los martes, viernes y domingos. Subagencia de los coches-camas Hotel de Francia.

#### TARIFA DE CARRUAJES

Coches.—Precios: 1'50 y 3'00 pesetas por carrera; 3'00 y 5'00 pesetas por hora, respectivamente, para coches de uno y dos caballos.

Taxis.—Precios: 0'75 y 1'00 peseta kilómetro; en carretera, 10'00 pesetas; por hora, 15'00 pesetas, para coches de cinco y siete plazas, respectivamente.

#### PASEOS POR LA BAHIA

Con los vaporcitos que hacen el servicio entre Cádiz, Puerto de Santa María y Puerto Real.

#### AUTOBUSES

Para Algeciras, La Línea, Alcalá de los Gazules, Chiclana, Medina Sidonia, Barbate, Co. Il., Sanlúcar de Barrameda y San Fernando.

#### VAPORES

Compañía Trasatlántica, calle Isabel la Católica, 3; Compañía Trasmediterránea, calle Isaac Peral, 24; Vapores Ybarra y Compañía, don Juan José Ravina, calle Beato Diego de Cádiz, 12; Compañía Martínez de Pinillos, Plaza de Mina, 6; Navigazione Generale Italiana, calle Isaac Peral, 29.

#### Característica de las carreteras de España

La Guía Internacional de las carreteras de España y Portugal que en breve verá la luz, no será una guía más ni un anuario. Será una única guía del automovilista, por ser la única que se habrá publicado de España, haciendo digno pendant con la riqueza de magníficas carreteras que poseemos en la actualidad.

Será la mejor que la mejor extranjera. Esta afirmación que pudiera ser petulancia, es tan solo un reflejo de la realidad. Solo diremos que la guía más completa que se ha publicado hasta la fecha no contiene más allá de 900 poblaciones de España. En la Guía Internacional se hallan descritas más de 14.000.

La Guía Internacional consta de 4 factores: 1) —El Libro o Guía. 2) —La colección de Mapas. 3) —El Portamapas. 4) —El Mapa de consulta.

Vamos a ver someramente las características de cada uno de estos tres elementos.

El Libro o Guía: En el mismo se hallarán descritos todos los pueblos de España y Portugal a los que pueda llegarse en auto. Al lado de cada pueblo habrá todos los datos de kilómetros y

## José J. de la Cuesta

### Rayos X

Trasladable al domicilio de los enfermos.—Corrientes de alta frecuencia. J. R. de Santa Cruz (Ved. d. r.), 13 de 1 a 3

## ¿CALLOS?

Usando solo tres días el patentado

### Ungüento Mágico

desaparecen totalmente callos y durezas, cjos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas.—Por Correos, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Plaza San Ildefonso, 5.—MADRID

## En sitio céntrico

se traspasa buen local con estantería de cristales y mostrador

Razón: José Gómez.—Obispo Calvo y Valero, 4.—Cádiz

TALLERES: ESTABLECIMIENTOS CERON. — CADIZ.

cuadros. Así mientras en cualquier otra guía deben repasar todos los mapas, en esta basta concentrar la vista y la atención sobre pocos centímetros cuadrados para hallar enseguida el pueblo que se busque.

La Colección de Mapas será algo definitivo. La única guía de España y Portugal que pudiéramos decir existe en la actualidad es una extranjera que aunque admirablemente bien hecha, por no haber renovado las piedras litográficas a compás de la rápida y fantástica renovación que han sufrido nuestras carreteras en pocos años, tiene errores y omisiones fácilmente explicable. Nuestros Mapas no pueden tener estos defectos por estar encomendados a personal técnico y basados en la cotidiana realidad que nos facilitan en Obras públicas y en las oficinas de las Diputaciones.

En cuanto a su edición hecha con claridad y mirada hasta la exageración no tiene por qué envidiar nada a ninguna otra. En los Mapas y a varios colores hay expresados con sugestivos signos todo cuanto pudiera desear el más exigente turista. Clase de las carreteras, puntos de vista panorámicos, cuevas y descensos, sitios peligrosos y muy peligrosos, fronteras, límites de provincias, ríos, líneas férreas, estaciones y apeaderos, pasos interiores, superiores y a nivel, líneas aéreas, aerodromos, iglesias y capillas interesantes, ruinas, curiosidades faros, castillos, barcas para transportar autos, fuertes, aduanas de España, Francia y Portugal, una intensa red de kilometraje parcial y total entre pueblos y puntos diversos, célebres lugares de turismo, albergues en la carretera, paradores y hosterías del Patronato Nacional de Turismo, etc., etc.

Como queda dicho constará de 14 Mapas (todos juntos formarán el mapa completo de España y Portugal) estando dividido cada Mapa en 14 cuadros dibujados, lo que facilita de forma extraordinaria la rapidez en la busca de cualquier pueblo o ciudad.

El Mapa de Consulta: Es el general de toda España y Portugal que va plegado en la última cubierta del libro. Con él a la vista se saben los mapas que hay que sacar de la colección de 14 para realizar cualquier viaje.

El Portamapas: Constituye el suplemento de la Guía: es de papel celofano, de tamaño muy práctico (cabe en el bolsillo de la americana) y permite al turista salir de excursión sin la pesadilla que constituye tener que ir desmenuzando voluminosas cartases plena ruta. Por este sistema se facilita de una manera extraordinaria la orientación, porque a través del papel de celofano se tiene siempre a la vista las carreteras y sus incidencias.

Para más detalles e informes: Publicitas S. A.—Segasta 5 y San Pedro.—Cádiz.

### Anúnciese en este periódico

# Bazar LA CONCEPCION

Almacén de Loza y Cristal

Cervantes 18 dup, -- CADIZ

## VAJILLA compuesta de 77 piezas

Servicio completo de Loza y Cristal, pesetas 119 a elegir preciosos dibujos surtidos

¡ Fijarse bien! son 77 piezas de Loza y Cristal

TELEFONO 1818

# Compañía Trasatlántica

## SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1931

### LINEA DEL CANTABRICO A CUBA

MEJICO

El vapor C. COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Agosto de Gijón el 19, de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New York al regreso.

Próxima salida de Cádiz 12 de Septiembre.

### LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor J. S. ELICANO, saldrá de Barcelona el 25 de Agosto de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curagao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida de Cádiz el 29 de Septiembre.

### LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA

El vapor URUGUA Y saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Aimería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 8 de Septiembre.

### LINEA DEL MEDITERRANEO A NUEVA YORK-CUBA

El vapor MANUEL ARNUS

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H. Radiotelefonía. Capilla, Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se matienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia de CADIZ: Isabel la Católica, 3.

# SENABRE

Fábrica de hilos, redes y cordelería de cáñamo de todas clases. Picalas para almadrabas y tintes para redes

## VILLAJOSYA (ALICANTE)

Efectos navales y depósito de todos mis productos

en CADIZ: PLOCIA, 13

y Vigo, Bouzas.—Avenida E. Cabello (muelle)

## Compañía Trasmediterránea

BARCELONA  
SERVICIOS OFICIALES

### Línea Cádiz Canarias

Todos los Lunes y Jueves, a las 15 horas.

Lunes 27 de Julio, 10 y 24 de Agosto 1931: Moto-nave CIUDAD DE SEVILLA, para las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Jueves 27 de Agosto 1931: Vapor ISLA TENERIFE, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Jueves 6 de Agosto 1931: La Moto-nave ROMEU para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Lunes 17 y 31 Agosto 1931: La moto-nave CIUDAD DE CADIZ, para Las Palmas Santa Cruz de Tenerife.

Jueves de 13 de Agosto de 1931: El vapor ISLA GRAN CANARIA, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Jueves 20 Agosto 1931: El vapor ESCOLANO, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Nota.—En todos sus viajes las moto naves CIUDAD DE SEVILLA y CIUDAD DE CADIZ, y los vapores ISLA DE GRAN CANARIA e ISLA DE TENERIFE, admitirán la carga hasta las 11 horas del día de su salida.

Los vapores ROMEU y ESCOLANO, admitirá la carga hasta las 17 horas del anterior a su anunciada salida.

### Línea Canarias..Cádiz..Barcelona

Todos los lunes salida de Cádiz directo a Barcelona.

El 17 y 31 Agosto de 1931: Moto-nave CIUDAD DE SEVILLA.

El 10 y 24 de Agosto 1931: Moto-nave CIUDAD DE CADIZ

Servicio quincenal con escalas para Alicante, Valencia, y Barcelona.

Salida de Cádiz el vapor ISLA DE TENERIFE el 8 de Agosto 1931.

Salida de Cádiz: El vapor ISLA DE GRAN CANARIA, 22 Agosto 1931

### Línea Canarias-Cádiz-Norte

Saldrá de Cádiz el 29 de Agosto de 1931, el vapor ESCOLANO para Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.

Saldrá de Cádiz el 15 Agosto 1931, el vapor ROMEU, para Coruña, Gijón, Bilbao, Pasajes, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía y Vigo.

### Línea Cádiz-Larache..Cádiz

Todos los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25, a las 23 horas.

### Línea Fernando Poo

SERVICIO RAPIDO DE VAPORES ENTRE ESPAÑA Y LOS TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

El vapor TEIDE, saldrá el día 15 de Agosto de Barcelona, el 16 de Valencia, el 17 de Alicante, el 18 de Cartagena y el 20 de Cádiz para Canarias, saliendo el 23 de Las Palmas, el 24 de Tenerife, el 25 de Río de Oro, e 30 de Monrovia, el 4 de Septiembre de Santa Isabel (Fernando Poo) para territorios continentales, escalando en Bata, Kogo, Río Benito y regresando el 18 de Septiembre por Santa Isabel a Canarias, Cádiz, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

La habilitación de documentos se efectuará cuatro días antes de la salida, y la carga se admitirá en los tinglados de la Compañía dos días antes.

### Servicio comercial al Mediterráneo

Para Ceuta, Málaga, Melilla, Cartagena, Alicante, Valencia Gandía y Barcelona.—El vapor

## RIO-MIÑO

Saldrá de Cádiz el Viernes 14 de Agosto de 1931

Admitiendo carga para los indicados puertos, Baleares, Nador y Villa Sanjurjo.—Admitido pasaje.

Para informes: Compañía Trasmediterránea, Delegación de Cádiz

Isaac Peral número 25 (baja)

TELEFONO NUM. 2214